



100
1922 - 2022

Neges Heddwch ac Ewyllys Da Peace and Goodwill Message



Klimatický núdzový stav

Hodiny tikajú

A náš svet je v plameňoch.

Je čas prebudiť sa.

Záplavy, požiare, hladomor a chudoba,
to je naša realita.

Migrácie, konflikty a vysídľovanie,
toto je naša budúcnosť?

Prečo stále počúvame
blá, blá, blá od tých, čo sú pri moci?

Prečo stále veríme,
že si môžeme vykúpiť cestu von?

Je čas prebudiť sa.
Je čas urobiť zmenu.

Nemôžeme takto pokračovať.
Máme možnosť voľby,
spomalíť, znížiť našu spotrebu,
rozmýšľať.
skončiť s nadmernou spotrebou.

Pretože nechceme byť prví, čo budú trpieť.

A teda tu je náš sľub,
že zmeníme spôsob nášho života
a budeme požadovať systematickú zmenu
v mene všetkých na južnej pologuli.
V mene budúcnosti.

Začneme od seba tak,
že urobíme malé zmeny
A budeme vyvíjať tlak na spoločnosti a politikov,
aby robili veľké zmeny.

Toto je náš sľub.
Aký je ten váš?

Je čas prebudiť sa.



Yr Argyfwng Hinsawdd

Mae'r cloc yn ticio
Ac mae'n byd ni ar dân.
Mae'n amser deffro.

Llifogydd, tanau, newyn, a thlodi,
dyma ein realiti ni.

Mudo, gwrthdaro, dadleoli,
ai dyma ein dyfodol ni?
Pam ein bod ni'n dal i wrando
ar bla bla bla'r rhai mewn pŵer?
Pam ein bod ni'n dal i greu
y gallwn brynu ein ffordd allan?

Mae'n amser deffro.
Mae'n amser addo i newid.

Fedrwn ni ddim cario 'mlaen fel hyn.
Mae gennym ni'r fraint i arafu,
i leihau ein defnydd,
i feddwl.
i stopio'r cynnydd.

Achos nid ni fydd yn dioddef yn gyntaf.
Felly dyma ein haddewid
i newid ein ffordd o fyw
a galw am newid systemig
er mwyn y rheiny yng ngwledydd y De Byd-eang.
Er mwyn dyfodol ein cartref.

Dechreuwn wrth ein traed
gan wneud y pethau bychain
A rhown bwysau ar gwmnïau a gwleidyddion
i wneud y pethau mawr.

Dyma'n haddewid ni.
Beth yw dy addewid di?
Mae'n amser deffro.

Ak chcete urobiť viac:

Nahrajte seba a vašich priateľov pri čítaní tohto posolstva vo vašom jazyku a zdieľajte ho 18. mája - označením @Urdd s použitím #Heddwch100 #slovenskom #Slovensko.

Navrhovaný text vášho retweetu:

Pozrite sa na toto dôležité posolstvo mieru a dobrej vôle z @Urdd. K dispozícii v #slovenskom tu. #Heddwch100 #slovenskom #Slovensko

Ďakujeme za vašu podporu.



@Urdd



Urdd Gobaith Cymru



@urddgobaithcymru

#Heddwch100

heddwch@urdd.org

www.urdd.cymru/heddwch

WOLFESTONE //

Podporuje Britská rada a waleská vláda